



El mundo de Yemayá

Yemaya's World
O mundo do Yemayá



Palacio de las Convenciones
Ciudad Habana, Cuba
Salón Plenario
4 PM
26 de Octubre, 2009

**Hermosas mariposas juegan y bailan con alegría
observando lo que sucede en nuestros
mares y costas.
En su ir y venir disfrutan de la luz, del color y de los
tesoros del mar.
Pero, también ven como el
mundo azul se enfrenta a
muchos peligros y amenazas que constantemente
trata de vencer.
El mar lucha por si mismo, pero no solo, es apoyado
por la
voluntad del hombre, la
fantasía de los niños y la fuerza y el poder de su
dueña y
señora Yemayá, que vela por su
conservación.**

Yemayá's World

Beautiful butterflies play and dance joyfully, observing what happens in our seas and coasts.

In their comings and goings, they enjoy light, color and the treasures of the sea.

But, they also see how
this blue world faces

many dangers and threats that it constantly tries to overcome.

The sea fights for itself, but not alone;

it is supported by
the will of man,

the fantasy of children

and the force and power of its lady and mistress,

Yemayá, who guards its

conservation. O mundo de *Yemayá*

Lindas borboletas jogam e dançam com alegria vendo o que acontece no nossos mares e costas.

Em seu ir e vir desfrutam da luz, cor e os tesouros do mar.

Mas também vemos como o mundo azul enfrenta

muitos perigos e ameaças que está constantemente a tentar superar.

O mar luta por se mesmo, mas não só, é apoiado pelo

vontade do homem, a imaginação das crianças e a força eo poder do seu proprietário e senhora

Yemayá, que cuida de seu conservação.

PROGRAMA

Dirección General: Ana Belén Zamora

Música: Kike Corona y Síntesis.

Conduce: Leslie Herrera.

Mariposas: Carolina Márquez. Zelma Herrera. Gretel Faedo. Dalia I Rodríguez. Giselle Ortega. Raquel Morejón. Naliet Hernández. Kestien Alvarez. Mariana Martinez. Sofia Arranz. Gabriela Chaviano. Patricia Brujo. Alejandra Shedín. Mariet del Valle. Melani Hayes. Lesliet Herrera.

Mar: Camila Jiménez. Dense Alejo. Melissa Montalvo. Gabriela Lezcano. Amanda Pociones. Liz Amalia de la Flor. Carla Abrinez. Claudia Abrinez.

Contaminación: Amanda Boch

Yemayá: Ninel Caramés

Fantasia Infantil: Niños de las Escuelas: Luis Ramírez. Cesáreo Fernández y Vo Thi Than. Municipio Playa. Ciudad habana.

Montaje Musical y Digitalización: Aurelio Mulkay y Alejandro Lara.